



NADIA EMELIJANOVA

Date of birth: July 12, 1983

Location: Teluk Intan, Perak, Malaysia

Phone: +60 10 393 88 17 (mobile)

Skype: nadia28888

E-mail: nadezda@kenax.net, nadia.emeljanova@gmail.com

Proz.com profile: <http://www.proz.com/translator/2042315>

OBJECTIVE

Seeking freelance projects in translation (certified), editing/proofreading and post-editing

LANGUAGE PAIRS

English (fluent), Malay (fluent), Russian (native)

English/ Russian – Malay (0.06 USD /word)

English – Russian (0.07 USD /word)

Malay – English/ Russian (0.06 USD /word)

Russian – English (0.07 USD /word)

AREAS OF EXPERTISE

Hospitality, Tourism, Travel, Advertising, Sales, Marketing, Internet, e-Commerce, Business, Commerce (general), Legal (general), Safety, Certificates, Diplomas, Articles, Greetings, Letters, Conversational, Web pages and Religion

AREAS OF INTERESTS

Website localization, software localization, subtitling

PERSONAL QUALITIES

Proven translation skills, good attention to details, able to meet the deadlines

EDUCATION

2001-2006 *Linguistics, Interpretation & Translation*, Vladivostok State University of Economics & Service, Russian Federation (Diploma)

2006 *English Language Course*, GORO Language School, Singapore (Certificate)

2006-present living and working in Malaysia as a freelance translator, fluently know Malay Language and producing high-quality translations

EXPERIENCE

9 years of experience in translation (since 2006), available 12 hours a day, 7 days a week

Daily Output: English <> Russian – 2000 words, English <> Malay <> Russian – 5000 words

SOFTWARE

Atril Deja Vu X2, Fluency Now, CatsCradle 3, POEditor, MetaTaxis, OmegaT, Open Office 4.1.1., Microsoft Office 2010, Translation Office 3000, Alchemy Catalyst 11.0, Dropbox 3.4.3, PerfectIt2, Wondershare PDFelement